



教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	語言接觸		學年/學期 Academic Year/Semester	115/1
課程名稱(英文) Course Name in English	Language Contact			
科目代碼 Course Code	LCI_24270	系級 Department & Year	學二	開課單位 Course-Offering Department
修別 Type	學程 Program	學分數/時間 Credit(s)/Hour(s)	3.0/3.0	
授課教師 Instructor	/簡月真			
先修課程 Prerequisite				
課程描述 Course Description				
本課程將有系統性地介紹接觸語言學基本概念、理論及國內外研究實例，培養同學對語言接觸現象之洞察力與基礎研究能力。本課程亦將實務練習赴部落田進行野調查，蒐集各族群的語碼轉換語料以及借詞，並進行分析。				
課程目標 Course Objectives				
本課程針對語言接觸現象，介紹接觸語言學之基本概念、發展史及相關理論。透過語言接觸型態及國內外研究實例的認識，培育學生對語言接觸現象之洞察力與基礎研究能力。				
系專業能力 Basic Learning Outcomes				課程目標與系專業能力相關性 Correlation between Course Objectives and Dept.'s Education Objectives
A	具備原住民族語言文化涵養及語文研究能力之基礎。To acquire ability to appreciate indigenous languages/culture and to conduct cultural studies.			●
B	具備原住民族語文應用能力。To acquire ability to express indigenous language and culture.			●
C	具備傳播理論及媒體實務能力。To acquire ability to interpret communication theory and to engage media production.			○
D	具備原住民族文化傳播及議題探討能力。To acquire ability to debate key issues of indigenous cultural communication.			○
E	具備整合原住民族語文及傳播知能之實踐能力。To acquire collaborative abilities to apply the knowledge of indigenous language, culture and communication.			●
圖示說明 Illustration : ● 高度相關 Highly correlated ○ 中度相關 Moderately correlated				
授課進度表 Teaching Schedule & Content				
週次 Week	內容 Subject/Topics			備註 Remarks
1	課程介紹 語言接觸研究史			
2	接觸語言學 語言接觸的類型 類型(1) 語言維持-借詞			
3	語言接觸的類型 類型(1) 語言維持-借詞			
4	語言接觸的類型 類型(1) 語言維持-語碼轉換			
5	語言接觸的類型 類型(1) 語言維持-語碼轉換			

6	語言接觸的類型 類型(2) 語言轉移	
7	語言接觸的類型 類型(2) 語言轉移	
8	語言接觸的類型 類型(3) 語言誕生-混合語言	
9	期中考(筆試)	
10	語言接觸的類型 類型(3) 語言誕生--pidgin and creole	
11	語言接觸的類型 類型(3) 語言誕生-pidgin and creole	
12	接觸語言學的調查方法與實例	
13	接觸語言學的調查方法與實例	
14	接觸語言學研究提案(學生報告)	
15	實地田野調查	
16	實地田野調查	
17	期末考試週 Final Exam (學生報告)	

彈性 教學 規劃 Flexible Teaching Plan	<p>請勾選(至少需勾選1 個項目): Please tick the box(es). (At least one item is required.):</p> <p><input type="checkbox"/> 問題討論 Problem-based Discussion</p> <p><input type="checkbox"/> 翻轉教學 Flipped Classroom</p> <p><input type="checkbox"/> 展演實作 Performance / Practical Presentation</p> <p><input type="checkbox"/> 校外參訪 Off-campus Visit</p> <p><input type="checkbox"/> 講座活動 Lecture / Seminar</p> <p><input type="checkbox"/> 線上作業 Online Assignments</p> <p><input type="checkbox"/> 自主學習 Self-directed Learning</p> <p><input type="checkbox"/> 課業輔導 Academic Support</p> <p><input type="checkbox"/> 實驗操作 Experiment Operation</p> <p><input type="checkbox"/> 遠距教學(同步) Distance Learning (Synchronous)</p> <p><input type="checkbox"/> 遠距教學(非同步) Distance Learning (Asynchronous)</p> <p><input type="checkbox"/> 其他(請填寫) Others (Please specify.):</p> <p>備註: 本校學期週數自115 學年度起調整為17 週, 為符合1學分18 小時之原則, 請教師規劃安排彈性教學。 Note: From the 115th academic year, the semester will be 17 weeks. Please include flexible teaching activities to meet the required 18 hours per credit.</p>
--	---

教學策略 Teaching Strategies

- 課堂講授 Lecture 分組討論 Group Discussion 參觀實習 Field Trip
 其他 Miscellaneous:

教學創新自評 Teaching Self-Evaluation

創新教學 (Innovative Teaching)

- 問題導向學習 (PBL) 團體合作學習 (TBL) 解決導向學習 (SBL)
 翻轉教室 Flipped Classroom 磨課師 Moocs

社會責任 (Social Responsibility)

- 在地實踐 Community Practice 產學合作 Industry-Academia Cooperation

跨域合作 (Transdisciplinary Projects)

- 跨界教學 Transdisciplinary Teaching 跨院系教學 Inter-collegiate Teaching

- 業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners

其它 other:

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments									
配分項目 Items	配分比例 Percentage	多元評量方式 Assessments							
		測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績(含出缺席) General Performance (Attendance Record)	25%								出席率及課堂表現
期中考成績 Midterm Exam	25%	✓							
期末考成績 Final Exam	25%			✓	✓				
作業成績 Homework and/or Assignments	25%	✓	✓						
其他 Miscellaneous ()									
評量方式補充說明 Grading & Assessments Supplemental instructions									
1. 遲到兩次視同一次缺席。 2. 缺席四次以上(含)即無法取得學分。 3. 上課擅自使用手機即無法取得學分。									
教科書與參考書目(書名、作者、書局、代理商、說明) Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)									
本課程採用授課教師自編教材。 主要參考書目： Bakker, Peter & Yaron Matras. 2013 Contact Languages: A Comprehensive Guide. Berlin: Mouton De Gruyter. Coulmas, F. (ed.) 1997 The Handbook of Sociolinguistics. Oxford: Blackwell. Crystal, D. 1987 The Cambridge Encyclopedia of Language. Cambridge University Press. Hickey, Raymond (ed.) 2012 The Handbook of Language Contact. Chichester : Wiley-Blackwell. Holm, John 2000 An Introduction to Pidgins and Creoles. Cambridge: Cambridge University Press. Kouwenberg, Silvia & John Victor Singler (eds.) 2008 The Handbook of Pidgin and Creole Studies. Chichester : Wiley-Blackwell. Winford, Donald. 2003 An Introduction to Contact Linguistics. Oxford: Blackwell. 真田信治、渋谷勝己、陣内正敬、杉戸清樹1992《社会言語学》東京：おうふう（彭國躍・王素梅2002譯《社會語言學概論》上海譯文出版社） 黃宣範1995《語言、社會與族群意識—台灣語言社會學的研究》台北文鶴出版社。 （語言學辭典） Crystal, D. 1992 An Encyclopedic Dictionary of Language and Languages. Oxford : Blackwell. 管燕紅1998《朗文語言教學及應用語言學辭典》朗文出版社（原著：Richards, J. C., J. Platt, and H. Platt. Dictionary of Language Teaching & Applied Linguistics.) 等									
課程教材網址(含線上教學資訊, 教師個人網址請列位於本校內之網址) Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information. Personal website can be listed here.)									
其他補充說明 (Supplemental instructions)									